

## Julens "nye" evangelium

I de dage udgik der befaling fra kejser Augustus om at holde folketælling i hele verden. Det var den første folketælling, mens Kvirinius var statholder i Syrien.

Alle tog afsted for at lade sig indskrive, enhver til sin by. Da Josef var af Davids hus og slægt, drog også han op fra byen Nazaret i Galilæa til Judæa, til Davids by, som hedder Bethlehem, for at lade sig indskrive sammen med Maria, sin forlovede, som ventede sit barn.

Mens de var dér, kom tiden, da hun skulle føde; og hun fødte sin søn, den førstefødte, og svøbte ham og lagde ham i en krybbe, for der var ikke plads til dem i herberget.

I den samme egn var der nogle hyrder, som holdt nattevagt over deres hjord ude på marken. Da stod Herrens engel for dem, og Herrens herlighed lyste omkring dem, og de blev grebet af stor frygt. Men englen sagde til dem: "Frygt ikke! Jeg forkynnder jer en stor glæde, som skal være for hele folket: I dag er der født jer en frelser i Davids by; han er Kristus, Herren. Og dette skal være et tegn for jer: I skal finde et barn, som er svøbt og ligger i en krybbe." Da var der med ét sammen med englen en himmelsk hærskare, som lovpriste Gud og sang:

Ære være Gud i det højeste  
og på jorden fred med mennesker,  
som han elsker!

*Sådan lyder juleevangeliet fra Lukasevangeliets 2. kapitel i den nye autoriserede bibeloversættelse som Det Danske Bibelselskab introducerede den 8. november under megen fest landet over. En ny bibel var måske ikke nogen dårlig julegaveidé.*



# Dysse gårds kirken

## DETTE BARN FRA BETHLEHEM

I denne mørke tid af vinterhalvåret, gøres der meget for at vi kan fejre en glædelig jul. De mørke gader pyntes op med gran og lys. Alle inspireres til at skulle give hinanden julegaver igennem stormagasinerne udstillingsvinduer og julekataloger i støørre eller mindre stil.

Det er ikke så underligt, at forretningsverdenen knytter til denne begivenhed, for det er virkelig en begivenhed af betydning som fejres i julen, og om hvilken B. S. Ingemann i en salme jublende udbryder:

*Menneske, fryd dig,  
os er en evig frelser fød!*

Men hvad vil det egentligt sige, at han er en frelser? Jo, for at forstå det, må vi endnu længere tilbage i historien. Da Gud skabte mennesket, fik det et stort ansvar betroet: at sørge for, at ingen magt tager æren fra Gud. Det er indbefattet i det dobbelte kærlighedsbud: Du skal elske Herren din Gud, af hele dit hjerte, af hele din sjæl og af hele din styrke, og du skal elske din næste som dig selv.

Det betyder, at mennesket skal vise sig som herre over alle truende, dragende og besættende magter, så som styrke, prestige, nydelse, rigdom, viden, smerte og afsavn. Ved at beherske disse magter (og derigennem sig selv) kan mennesket være skabningens herre, uden at agere verdens tyrann og ødelægger og dermed blive til Guds ven og medarbejder.

Når mennesket ikke opfylder det dobbelte kærlighedsbud, overlades det til verdens overmagt, og kan blive afhængig af nødvendighederne (tidernes korthed, godernes knaphed, skabens ugenkaldelighed) og af chancen tilfældighed (alle kæmper mod alle, for at få fat i de flygtige goder).

Gud har skabt mennesket til frihed, men ved at være fri kan mennesket også frigøre sig fra Gud. Derved gør det sig afhængigt af den gudfjendtlige magt, den sataniske vilje til at styrte Gud, for at sætte sig selv i stedet, og derved bliver mennesker hinandens tyranner og verdens ødelæggere. Historien om menneskets gudsforhold bliver en faldshistorie.

Det Gamle Testamente rummer den dramatiske historie, der udspringer sig mellem Gud og hans folk Israel. Han kalder og danner sit folk - og er dog hele tiden i fare for at miste det igen. Det forfærdelige som mennesket skal frigøres fra, er dets modstand mod Gud, og den står i vejen for at Gud kan være dets frelser.

Derfor er Det Gamle Testaments fremtidsvision i særdeleshed knyttet til det nye riges konge, Messias. "Kristus" er den græske oversættelse af det hebraiske "Maschiach" (som grækerne stavede "Messias"), den salvende. At kalde Jesus "Messias" eller "Kristus" var at anerkende ham som Israels ventede frelser - konge. Eller sagt på en anden måde, den frelsende mulighed kommer med midleren og forsoneren mellem Gud og mennesker.

I Johannes prologen, der anvendes som juleevangelium på juledag hvert andet år, står der: I begyndelsen var Ordet, og Ordet var hos Gud, og Ordet var Gud! Og senere: Og Ordet blev kød og tog bolig iblandt os, og vi så hans herlighed, en herlighed, som den enbårne har den fra faderen, fuld af nåde og sandhed. Kristus er det levende virkende ord og den person, der træder i det forstøtte menneskes sted, og dermed genopretter det brudte forhold til Gud.

Dette er kilden til al glæde ved juleevangeliet, og når vi oplever den, kan det ikke undgås at glæden ved at fejre jul, med stald og krybbe, Maria og barnet, Josef, hyrderne, de vise mænd, englen og en himmelsk hærskarer, som lovpriste Gud, vil være stor og fylde vore sind med taknemlighed. Juleevangeliet rummer helt andre dybder end det glimmer og glans som den kommercielle jul forsøger at gøre den til.

*Vagn Frikke-Schmidt  
Inspireret af P. Wiedmann i bogen  
"Fragmenter af et spejl"*

## JULEKONCERT

G. F. Hændel

### MESSIAS

Susse Lillesø, sopran · Edith Guillaume, alt  
Stig Fogh Andersen, tenor  
Jørgen Ditlevsen, bas

Koncertforeningens Kor- og Kammerorkester  
Dirigent: Steen Lindholm

**Søndag den 13. december kl. 20.00 i  
DYSSEGÅRDSKIRKEN**

Entré kr. 50.



## Messias og andre musikalske oplevelser

I år skal vi atter have en Messias-opførelse til jul! Nogle kirker har det hvert år, men vi synes nu, der er så megen stor julemusik, som også skal have plads på vort program, så vi har ikke spillet (og sunget) Händels u dødelige oratorium siden 1988. Men nu skal det atter være! Og det bliver *søndag den 13. december kl. 20.00*. Som sædvanlig har vi hent et forment solistkorps med Susse Lillesøe, Edith Guillaume, Stig Fogh Andersen og Jørgen Ditlevsen, og som sædvanlig lægger Koncertforeningens Kor stemmer til. Der bliver intet forsalg, men dørene åbnes kl. 19.15. Et godt råd: hvis De vil have en ordentlig plads, så kom i god tid! Entré 50 kr.

Men der bliver også musik i Dyssegårds-kirken efter jul! *Søndag den 31. januar kl. ca. 11.45* bliver der mini-orgelkoncert med den romantiske, liechtensteinske komponist Josef Rheinbergers orgelsonate. Han er relativt ukendt på vore breddegrader, men kan De lide Mendelssohn, kan De med garanti også lide Rheinberger! Steen Lindholm fortæller og spiller. Gratis adgang.

*Søndag den 14. februar kl. 16* spiller Københavns Kammerensemble, som med mellemrum gæster vor kirke og glæder os med sin specialitet: barokmusik og ny musik, sat over for hinanden. Denne gang kan De bl.a. høre musik af Vivaldi, Telemann og den norske komponist Oddvar S. Kvam. Gratis adgang.

Steen Lindholm.

## GIRO-KORTET indlagt i bladet gælder en indsamling til sognets menighedspleje.

Det indkomne beløb er med til at gøre det muligt for os i årets løb at arrangere en serie møder, foruden udflygt og fælles spising for ældre og andre interesserede; ligesom vi måske kan række en hjælpende hånd i en økonomisk trængt situation.

Tag derfor godt imod vort girokort!

På bestyrelsens vegne  
Lisbet Foss.

## 2 sogneaftener

Det Danske Bibelselskabs nye oversættelse af bibelen har bevirket at vore biskopper intenst igennem en årrække har arbejdet med en ny alterbog, en ny ritualbog og som noget nyt et alterbogstillæg, som skulle kunne ibrugtages samtidig med autorisationen af den nye bibel.

Biskoppernes "Oplæg til Gudstjenesteordning" udkom i juni 1991, med henblik på drøftelse i mange forskellige sammenhænge bl.a. i menighedsråd og menigheder, og eventuelt ibrugtagelse fra 1. søndag i advent i år. Så langt er der ikke mange sogne der er nået, heller ikke her i Dyssegård. Vi har indledningsvis drøftet biskoppernes oplæg i menighedsrådet, hvor der var enighed om, at vi skulle se nærmere på det i en bredere kreds i sognet.

Derfor indbyder organist Steen Lindholm og undertegnede til to sogneaftener, hvor vi vil gennemgå og drøfte dette oplæg:

**Onsdag den 27. januar 1993 kl. 19.30**

De nye muligheder i gudstjenesten. Kirkemusik i gudstjenesten. Drøftelse over en kop kaffe. Der vil blive sunget gamle og nye salmer.

**Onsdag den 24. marts 1993 kl. 19.30**

Menighedens aktive deltagelse i gudstjenesten. Praktiske forhold ved indførelse af evt. ny gudstjeneste i Dyssegårdskirken. Drøftelse over en kop kaffe. Der vil blive sunget gamle og nye salmer.

Vel mødt.

Vagn Frikke-Schmidt

## MENIGHEDSRÅDSVALGET

Ved udløbet af fristen for aflevering af kandidatlistor, var der kun fremkommet nedennævnte liste, hvorfor afstemningen bortfaldt. De 14 førstnævnte indtræder i det menighedsråd, hvis funktionsperiode begynder 1. søndag i advent. De 4 øvrige på listen er suppleanter.

1. Ole Andkjær Christensen, Ellebakken 11, 2900 Hellerup.
2. Anders Trolldborg, Bøgehøj 23, 2900 Hellerup.
3. Steen Borup-Nielsen, Hagens Allé 48, 2900 Hellerup.
4. Mogens Laursen, Mindevej 20, 2860 Søborg.
5. Benny Møller, Polarvej 17, 2900 Hellerup.
6. Helle Kelter, Birkehøj 13, 2900 Hellerup.
7. Inger Louise de Stricker, Ellemosevej 4, 2900 Hellerup.
8. Karsten Gosvig Jensen, Frændevej 18, 2860 Søborg.
9. Brita Johansen, Ellemosevej 30, 2900 Hellerup.
10. Lilli Sohn Thomsen, Almindingen 26, 2860 Søborg.
11. Henrik Holck, Dyssegårdsvej 11, 2900 Hellerup.
12. Inger-Lise Olsen, Vedbenvej 10, 2900 Hellerup.
13. Anni Møller, Ellemosevej 130, 2900 Hellerup.
14. Birgit Tornbjerg Hansen, Brønlands Allé 13, 2900 Hellerup.
15. Grethe Nørregaard Pedersen, Sønderengen 64, 2860 Søborg.
16. Gunner Juul, Fruevej 59, 2860 Søborg.
17. Poul Ebbe Nielsen, Mindevej 24, 2860 Søborg.
18. Herdis Domela Svendsen, Almindingen 34, 2860 Søborg.

## DYSSEGÅRDSKIRKENS ADRESSER

### DÅB

### BRYLLUP

### BEGRAVELSER

Sognepræst Vagn Frikke-Schmidt (kbif), Dyssebakken 8, 2900 Hellerup.

Træffes daglig (undtagen mandag) 12-13, desuden tirsdag 18-19. Telf. og Telefax 31 65 71 08.

Sognepræst, Lisbet Foss, Ph. D., Kronprinsessegade 46 C<sup>1</sup>, 1306 København K.

Telf. 33 13 70 82. Træffes i kirken mandag, onsdag, torsdag, lørdag 12-13, samt tirsdag 18-19 (ikke fredag). Telf. 31 65 04 19.

### ATTESTER

Dyssegårds Kirkens kontor, Dyssebakken 8, 2900 Hellerup.

Daglig (undtagen mandag) 9-13. Lørdag 9-12.

Desuden tirsdag 17-19. Telf. 31 65 10 95. Kordegn Peter Nielsen.

### ANDRE

### ADRESSER

Kirkejener Niels Bækgård Christensen træffes i kirken mellem kl. 8-12 (undtagen mandag). Telf. 31 65 04 19.

Organist Steen Lindholm, Rømebærvej 82, 2840 Holte. Telf. 45 41 08 39. Telefax 42 42 54 55.

Menighedsrådsformand Ole Andkjær Christensen, Ellebakken 11, 2900 Hellerup. Telf. 31 62 59 22.

Kirkeværge Mogens Laursen, Mindevej 20, 2860 Søborg. Telf. 31 56 19 46.

### BØRNE- og

### UNGDOMS-

### ARBEJDET

KFUK-Spejderne (de grønne pigespejdere) Tina Foscolo. Telf. 31 67 51 45.

KFUM-Spejderne Bjørn Jessen. Telf. 31 65 08 68.

Dyssegård Sogns Ungdomsforening. Carsten Scheibye. Telf. 31 56 09 93.

Trine Kortsen. Telf. 31 65 56 35.



Søndag den 6. december 2. s. i advent	kl. 10.30 Vagn Frikke-Schmidt	kl. 16.00 Lisbet Foss
Søndag den 13. december 3. s. i advent	kl. 10.30 Lisbet Foss	kl. 20.00 Julekoncert MESSIAS
Søndag den 20. december 4. s. i advent	kl. 10.30 Familiegudstjeneste Vagn Frikke-Schmidt	
Torsdag den 24. december Juleaften	kl. 15.00 Lisbet Foss	16.30 Vagn Frikke-Schmidt
Fredag den 25. december Juledag	kl. 10.30 Poul Foss	
Lørdag den 26. december 2. juledag	kl. 10.30 Familiegudstjeneste Vagn Frikke-Schmidt	
Søndag den 27. december S. ml. jul og nytår	kl. 10.30 Lisbet Foss	
Fredag den 1. januar Nytårsdag	kl. 10.30 Vagn Frikke-Schmidt	
Søndag den 3. januar S. e. nytår / h. 3 kongers s.	kl. 10.30 Lisbet Foss	kl. 14.00 Vagn Frikke-Schmidt
Søndag den 10 januar 1. s. e. h. 3 konger	kl. 10.30 Vagn Frikke-Schmidt	kl. 16.00 cand. teol. Alex Mark Knudsen og Lisbet Foss
Søndag den 17. januar 2. s. e. h. 3 konger	kl. 10.30 Lisbet Foss	kl. 19.00 Sang- og musik- gudstjeneste Vagn Frikke-Schmidt
Søndag den 24. januar 3. s. e. h. 3 konger	kl. 10.30 Vagn Frikke-Schmidt	kl. 16.00 Lisbet Foss
Søndag den 31. januar 4. s. e. h. 3 konger	kl. 10.30 Lisbet Foss	kl. 14.00 Ungdomsgudstj. Vagn Frikke-Schmidt
Søndag den 7. februar Septuagesima	kl. 10.30 Vagn Frikke-Schmidt	kl. 16.00 Lisbet Foss
Søndag den 14. februar Sexagesima	kl. 10.30 Lisbet Foss	kl. 16.00 Musikgudstj. Vagn Frikke-Schmidt
Søndag den 21. februar Fastelavn	kl. 10.30 Lisbet Foss	kl. 14.00 Børnegudstj. Vagn Frikke-Schmidt
Søndag den 28. februar 1. s. i fasten	kl. 10.30 Kirkens Årsfest Vagn Frikke-Schmidt Kirkefrokost	
Søndag den 7. marts 2. s. i fasten	kl. 9.00 Lisbet Foss	kl. 10.30 Lisbet Foss

Kørsel med kirke  bilen koster ikke noget. Bestilling gennem kirkekontoret inden lørdag kl. 11.

## Kirken i Danmark, set med islandske øjne

Sognemøde onsdag den 17. februar kl. 19.30

Hvorledes ser en islænding på vores danske gudstjeneste? Kan vi lære noget af hinanden eller måske ligefrem inspirere hinanden? Sigridur og Steen Lindholm lægger op til en fornøjelig aften og diskussion, og vi synger islandske og danske salmer.



# DET SKER I DYSSEGÅRDSKIRKEN:

## ISRAELMØDE

Torsdag den 21. januar kl. 19.30: Redaktør Chr. Svendsen taler over emnet: "Israel i profetiens lys".

## MINI-ORGELKONCERT

Efter højmessens søndag den 31. januar. Organist Steen Lindholm spiller et værk af Josef Rheinberger.

## EFTERMIDDAGSMØDE

Tirsdag den 9. februar kl. 14.00: Brødrene Grimm som kunstnere og videnskabsmænd. Vi hører nogle meget korte eventyr, alle med kristen pointe. Træk fra Guldalderetiden, og enkelte sange fra epoken. Else Hyldahl fortæller og synger. Jørgen Kielland Brandt spiller klaver.

## KAMMERKONCERT

Søndag den 14. februar kl. 16.00 afholdes der kammerkoncert med Københavns Kammerensemble, nærmere omtale inde i bladet. Gratis adgang.

## BØRNE-FASTELAVNSFEST

Søndag den 21. februar kl. 14.00: Først er der en festlig fastelavngudstjeneste i kirken, hvor alle store som små, gerne må klæde sig skægt og flot ud. Derefter skal vi slå katten af tønden og kære kattekonger og kattedronninger i Dyssegårdsskolens aula. Derefter går vi tilbage til Dyssegårdskirkens krypt hvor vi får en forfriskning. Dyssegårdsskolens kor under ledelse af Rikke Jørgil og Suzukiviolinerne under ledelse af Carina Medici medvirker både i gudstjenesten og i krypten bagefter.

Det koster kr. 15,00 at delage og alle børn får en godtepose.

Arr.: KFUK-spejderne, Initiativgruppen og Vagn Frikke-Schmidt.

## KIRKENS ÅRSFEST

Søndag den 28. februar fejrer vi kirkens 32 års fødselsdag, med en festlig højmesse. Derefter vil der i krypten være dækket op til kirkefrokost. Tilmelding til kirkekontoret senest fredag den 26. februar.

Pris for kirkefrokost kr. 30,00, børn halv pris.

## HVAD TÆNKER VI OM DEN KOMMENDE SØNDAGS TEKST?

Debataftener mellem præst og menighed, i første omgang mandag d. 25. januar (Stormen på søen) og mandag d. 15. februar (Jesu dåb). Begge gange: lille mødesal kl. 19.30.

Lisbet Foss.

## ADVENTSMØDE med julemiddag

Tirsdag den 8. december 1992 kl. 13.00(!).

Vi glæder os over det dejlige måltid sammen. Synger med hinanden. Hører hvad vor organist har arrangeret af fint. Og lader os opbygge ved en af vore præster.

Tilmelding senest fredag den 4. december, telf. 31 65 10 95 - Kordegn Peter Nielsen. Pris for middagen: 50 kr. Vin/øl/vand kan købes.

## "CHRISTMAS CAROLSGUDSTJENESTE" OG "VI SYNGER JULEN IND"

Søndag den 20. december kl. 10.30: Vi synger igen en buket af de kendte smukke engelske Christmas carols ved familie-gudstjenesten, og nogle børn og unge vil læse julens bibelske tekster i den nye oversættelse. Efter gudstjenesten går vi ned i krypten, hvor organist Steen Lindholm vil "synges jule ind" med os. Der serveres en forfriskning. Små og store er hjertelig velkomne.

Initiativgruppen - KFUK-spejderne  
Steen Lindholm og Vagn Frikke-Schmidt

## JULETRÆSFEST

2. juledag, lørdag den 26. december umiddelbart efter familie-gudstjenesten, arrangerer menighedsrådet igen i år en rigtig gammeldags juletræsfest i kirkens krypt for hele familien.

Der vil blive sunget julesalmer og sange, læst julehistorie, danset om juletræ, serveret kaffe, te og julekage m.v. Der vil være et særligt børneprogram og uddeling af godteposer.

Alle er velkomne til denne juletræsfest. Pris kr. 15,- pr. person. Læg venligst mærke til at tidspunktet er anderledes end tidligere, og vi gerne vil have tilmelding senest onsdag den 23. december til kirkekontoret.

DYSSEGÅRD SOGNS UNGDOMSFØRENING afholder stormøde, tirsdag den 5. januar kl. 19.30. Planlægningsmøde for 1. halvår 93.

## BIBELKREDSSEN

samles i kryptens lille sal følgende onsdage kl. 19.30: 6. januar og 3. februar. Enhver er velkommen til at deltage.

## EFTERMIDDAGSMØDE

Tirsdag den 12. januar kl. 14.00: Et gensyn med *Afrodites Ø*. I tale og billeder vil vi opleve tre tidsaldr på Cypern: Romertiden, Korstogstiden og middelalderens gyldne handelstid. Bag dette belyses den ortodokse kirkes liv, side om side med Islam. Ved Vagn Frikke-Schmidt. (Ændret dato i forhold til det trykte program).